EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2008/2305(INI)

8.1.2009

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–39

Raporti projekt
Giusto Catania
(PE415.022v01-00)

varjupaigapoliitika kava ühtse lähenemisviisi kohta kaitse andmisele Euroopa Liidus
(2008/2305(INI))

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 1
Marian-Jean Marinescu

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et Dublini ***süsteem*** võib tekitada mõnedele liikmesriikidele ebaproportsionaalset koormust pelgalt nende geograafiliselt ligipääsetava asukoha tõttu;	C. arvestades, et Dublini ***süsteemi esimese sisenemise riigi kriteerium*** võib tekitada mõnedele liikmesriikidele***, eelkõige neile, mis moodustavad ELi välispiiri,*** ebaproportsionaalset koormust pelgalt nende geograafiliselt ligipääsetava asukoha tõttu;

Or. en

Muudatusettepanek 2
Martine Roure

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et Dublini süsteem võib tekitada mõnedele liikmesriikidele ebaproportsionaalset koormust pelgalt nende geograafiliselt ligipääsetava asukoha tõttu;	C. arvestades, et Dublini süsteem võib tekitada mõnedele liikmesriikidele ebaproportsionaalset koormust pelgalt nende geograafiliselt ligipääsetava asukoha tõttu ***ja sellel on kahjulik mõju nii liikmesriikidele kui varjupaigataotlejatele***;

Or. fr

Muudatusettepanek 3
Marian-Jean Marinescu

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	C a. arvestades, et komisjoni hinnangust selgub, et 2005. aastal tuli 13 ELi piiridel paikneval liikmesriigil tegelda Dublini süsteemi tõttu suurenenud probleemidega;

Or. en

Muudatusettepanek 4
Jean-Marie Cavada

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. avaldab kahetsust plaani üle lükata 2012. aastasse Euroopa varjupaigapoliitika kava ühtse lähenemisviisi teine etapp, mille abil lõpetatakse kahjustavalt mõjuv ebavõrdsus liikmesriikide varjupaigasüsteemide vahel;	1. avaldab kahetsust plaani üle lükata ***seoses Lissaboni lepingu jõustumisel toimuva õigusliku aluse muudatusega*** 2012. aastasse Euroopa varjupaigapoliitika kava ühtse lähenemisviisi teine etapp, mille abil lõpetatakse kahjustavalt mõjuv ebavõrdsus liikmesriikide varjupaigasüsteemide vahel;

Or. fr

Muudatusettepanek 5
Marian-Jean Marinescu

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1 a. juhib tähelepanu asjaolule, et teatavate kolmandate riikide kodanike põgenikustaatuse taotluste heakskiitmise määr vaheldub erinevates liikmesriikides 0%-st 90%-ni;

Or. en

Muudatusettepanek 6
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3 a. tervitab asjaolu, et komisjon nimetab kaitset vajavate isikute juurdepääsu üheks Euroopa ühise varjupaigasüsteemi peamiseks eesmärgiks;

Or. en

Muudatusettepanek 7
Martine Roure

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. nõuab, et Frontex annaks täpsed andmed Frontexi operatsioonide käigus tuvastatud varjupaigataotlejate arvu ja nende operatsioonide käigus tagasi saadetud isikute saatuse kohta;	4. nõuab, et Frontex annaks täpsed andmed Frontexi operatsioonide käigus tuvastatud varjupaigataotlejate arvu ja nende operatsioonide käigus ***kinni peetud ning transiidi- või päritoluriiki*** tagasi saadetud isikute saatuse kohta;

Or. fr

Muudatusettepanek 8
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. nõuab, et Frontex annaks täpsed andmed	4. nõuab, et Frontex annaks täpsed andmed

Frontexi operatsioonide käigus tuvastatud varjupaigataotlejate arvu ja nende operatsioonide käigus tagasi saadetud isikute saatuse kohta;	Frontexi operatsioonide käigus tuvastatud varjupaigataotlejate arvu ja nende operatsioonide käigus tagasi saadetud isikute saatuse kohta; ***palub komisjonil esitada ettepanek Frontexi volituste läbivaatamise kohta, et selgelt väljendada, et kaitse ja inimõigusküsimused on ELi välispiiride haldamise lahutamatu osa;***

Or. en

Muudatusettepanek 9
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5 a. tervitab komisjoni uusimates ettepanekutes mainitud sätet, et liikmesriigid ei või isikut kinni pidada ainsal põhjendusel, et ta on rahvusvahelise kaitse taotleja;

Or. en

Muudatusettepanek 10
Nicolae Vlad Popa

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. avaldab kahetsust, et paljudes liikmesriikides toimub ikka veel varjupaigataotlejate kinnipidamine nende ebaseadusliku saabumise järel riigi territooriumile ja tervitab seetõttu komisjoni kavatsust lisada vastuvõtutingimusi käsitlevasse direktiivi kinnipidamisega seotud menetlustagatised;	8. avaldab kahetsust, et paljudes liikmesriikides toimub ikka veel varjupaigataotlejate kinnipidamine nende ebaseadusliku saabumise järel riigi territooriumile ja tervitab seetõttu komisjoni kavatsust lisada vastuvõtutingimusi käsitlevasse direktiivi kinnipidamisega seotud menetlustagatised; ***sellest seisukohast võib kinnipidamist***

kaaluda ainult kui viimast abinõu, ainult vajaduse korral ja ainult siis, kui see on riiklikus seaduses selgelt ette nähtud ja vastab liikmesriikide kohustustele rahvusvaheliste põgenikke ja inimõigusi käsitlevate õigusaktide kohaselt;

Or. en

Muudatusettepanek 11
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. avaldab kahetsust, et paljudes liikmesriikides toimub ikka veel varjupaigataotlejate kinnipidamine nende ebaseadusliku saabumise järel riigi territooriumile ja tervitab seetõttu ***komisjoni kavatsust lisada*** vastuvõtutingimusi käsitlevasse direktiivi kinnipidamisega seotud menetlustagatised;	8. avaldab kahetsust, et paljudes liikmesriikides toimub ikka veel varjupaigataotlejate kinnipidamine nende ebaseadusliku saabumise järel riigi territooriumile ja tervitab seetõttu vastuvõtutingimusi käsitlevasse direktiivi kinnipidamisega seotud ***menetlustagatiste lisamist***;

Or. en

Muudatusettepanek 12
Martine Roure

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8 a. on seisukohal, et varjupaigataotlejate eriti haavatava olukorra tõttu ei tohiks neid põhimõtteliselt kinnipidamiskeskustesse paigutada ; võtab arvesse komisjoni ettepanekut kehtestada kinnipidamise kohta eeskirjad, tagamaks põhimõttest kinnipidamine, et kedagi ei paigutata kinnipidamiskohta

	üksnes sellel põhjendusel, et ta taotleb rahvusvahelist kaitset, ning et kinnipidamine peab olema vajalik, proportsionaalne ja igal üksikul juhul läbi kaalutud ;

Or. fr

Muudatusettepanek 13
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. peab esmaseks selgitada vastuvõtutingimusi käsitleva uue direktiivi reguleerimisala selliselt, et see hõlmaks kinnipidamiskeskuseid, transiitpiirkondi ***ja*** piiril toimuvaid menetlusi;	9. peab esmaseks selgitada vastuvõtutingimusi käsitleva uue direktiivi reguleerimisala selliselt, et see hõlmaks kinnipidamiskeskusi, transiitpiirkondi***,*** piiril toimuvaid menetlusi ***ja Dublini süsteemi kohaselt üleantavaid isikuid***;

Or. en

Muudatusettepanek 14
Nicolae Vlad Popa

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. soovitab sätestada vastuvõtudirektiivis haavatavate isikute, eriti saatjata alaealiste, hooldust vajavate eakate, puudega inimeste, rasedate, lastega üksikvanemate ja traumasid (piinamine, vägistamine, psühholoogiline, füüsiline ja seksuaalne vägivald) läbi elanud isikute tuvastamise ametliku süsteemi;	10. soovitab sätestada vastuvõtudirektiivis haavatavate isikute, eriti saatjata alaealiste, hooldust vajavate eakate, puudega inimeste, rasedate, lastega üksikvanemate ja traumasid (piinamine, vägistamine, psühholoogiline, füüsiline ja seksuaalne vägivald) läbi elanud isikute ***viivitamatu*** tuvastamise ametliku süsteemi;

Or. en

Muudatusettepanek 15
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. ***soovitab sätestada vastuvõtudirektiivis*** haavatavate isikute, eriti saatjata alaealiste, hooldust vajavate eakate, puudega inimeste, rasedate, lastega üksikvanemate ja traumasid (piinamine, vägistamine, psühholoogiline, füüsiline ja seksuaalne vägivald) läbi elanud isikute tuvastamise ametliku süsteemi;	10. ***tervitab*** haavatavate isikute, eriti saatjata alaealiste, hooldust vajavate eakate, puudega inimeste, rasedate, lastega üksikvanemate ja traumasid (piinamine, vägistamine, psühholoogiline, füüsiline ja seksuaalne vägivald) läbi elanud isikute tuvastamise ametliku süsteemi ***sätestamist vastuvõtudirektiivis***;

Or. en

Muudatusettepanek 16
Nicolae Vlad Popa

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. on arvamusel, et tuleks luua üks varjupaigataotluse menetlus, mis peaks katma kõik rahvusvahelise kaitse taotlused (põgeniku staatus, täiendav kaitse, ajutine kaitse);	11. on arvamusel, et tuleks luua üks varjupaigataotluse menetlus ***ja üks standard isikute määratlemiseks rahvusvahelist kaitset vajavate isikute või põgenikena***, mis peaks katma kõik rahvusvahelise kaitse taotlused (põgeniku staatus, täiendav kaitse, ajutine kaitse);

Or. en

Muudatusettepanek 17
Nicolae Vlad Popa

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 11 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11 a. peab vajalikuks varjupaigamenetluse direktiivi muutmist, nii et kõigil varjupaigataotlejatel oleks õigus jääda varjupaigariiki (st taotlustel peab olema edasilükkav toime), kuni neile on antud kindel õiguslik seisund või kuni tagasisaatmiseni;

Or. en

Muudatusettepanek 18
Jean Lambert

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. tervitab komisjoni kavatsust selgitada täiendava kaitse saamise tingimusi ja eelkõige tõsiasja, et komisjon soovitab vaadata läbi sellise kaitse saajate õiguste ja eeliste ulatus;	12. tervitab komisjoni kavatsust selgitada täiendava kaitse saamise tingimusi ja eelkõige tõsiasja, et komisjon soovitab vaadata läbi sellise kaitse saajate õiguste ja eeliste ulatus; ***see peaks tagama võrdsema kohtlemise kõrgemal tasemel;***

Or. en

Muudatusettepanek 19
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. peab soovitavaks koondada erinevate liikmesriikide teave päritoluriikide kohta ja julgustab komisjoni tõhustama oma jõupingutusi ühise andmebaasi loomisel;	13. peab soovitavaks koondada erinevate liikmesriikide teave päritoluriikide kohta ja julgustab komisjoni tõhustama oma jõupingutusi ühise andmebaasi loomisel; ***rõhutab, et päritoluriiki käsitleva teabe kogumine ja esitamine ning portaali***

	haldamine peaks tagama, et kaasatakse erinevate tunnustatud ekspertide aruanded riikide kohta, et teave on avalikult juurdepääsetav ja hoitakse eraldi selle kasutamisest otsustajate poolt (nii et teave jääb erapooletuks ja poliitilistest mõjutustest puutumatuks) ja et päritoluriiki käsitleva teabe kogumisel säilitatakse õiglast tasakaalu valitsustega seotud, valitsusväliste ning rahvusvaheliste allikate vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Nicolae Vlad Popa

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. on arvamusel, et Dublini määruse läbivaatamisel tuleb luua mehhanism, mille abil saab ***külmutada*** üleviimise nendesse liikmesriikidesse, kes ei suuda oma piiratud vastuvõtusuutlikkuse tõttu taotlusi nõuetekohaselt töödelda;	14. on arvamusel, et Dublini määruse läbivaatamisel tuleb luua mehhanism, mille abil saab ***edasi lükata*** üleviimise ***ja/või tagasisaatmise*** nendesse liikmesriikidesse, ***kes ei suuda tagada varjupaigataotluste täielikku ja ausat läbivaatamist või*** kes ei suuda oma piiratud vastuvõtusuutlikkuse tõttu taotlusi nõuetekohaselt töödelda;

Or. en

Muudatusettepanek 21
Simon Busuttil

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. on arvamusel, et Dublini määruse läbivaatamisel tuleb luua mehhanism, mille abil saab külmutada üleviimine nendesse	14. on arvamusel, et Dublini määruse läbivaatamisel tuleb luua mehhanism, mille abil saab külmutada üleviimise nendesse

liikmesriikidesse, kes ei suuda oma piiratud vastuvõtusuutlikkuse tõttu taotlusi nõuetekohaselt töödelda;	liikmesriikidesse, kes ei suuda oma piiratud vastuvõtusuutlikkuse tõttu taotlusi nõuetekohaselt töödelda ***või kes on eelkõige oma geograafiliste ja demograafiliste tingimuste tõttu ebaproportsionaalselt suure surve all***;

Or. en

Muudatusettepanek 22
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. on arvamusel, et Dublini määruse läbivaatamisel tuleb luua mehhanism, mille abil saab külmutada üleviimine nendesse liikmesriikidesse, kes ei suuda oma piiratud vastuvõtusuutlikkuse tõttu taotlusi nõuetekohaselt töödelda;	14. on arvamusel, et Dublini määruse läbivaatamisel tuleb luua mehhanism, mille abil saab külmutada üleviimise nendesse liikmesriikidesse, kes ei suuda oma piiratud vastuvõtusuutlikkuse tõttu taotlusi nõuetekohaselt töödelda***, ja juhul, kui juurdepääsu varjupaigamenetlusele ei ole võimalik tagada***;

Or. en

Muudatusettepanek 23
Nicolae Vlad Popa

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	14 a. on arvamusel, et muudetud Dublini määruse kohaselt tuleks varjupaigataotlejatele tagada üleviimisotsuse edasikaebamise õigus; edasikaebamine paneb kohtule või tribunalile ametiülesande korras kohustuse kaaluda üleviimisotsuse ajutise peatamise vajalikkust;

Or. en

Muudatusettepanek 24
Nicolae Vlad Popa

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16 a. arvab, et tugiameti ülesannete hulka peaks kuuluma ühiste suuniste koostamine varjupaigataotluste täpse ja ühtse hindamise hõlbustamiseks, heade tavade levitamise edendamine ning asjakohaste ELi õigusaktide rakendamise ja kohaldamise järelevalve (toetades komisjoni kui aluslepingute järelevalvaja rolli);

Or. en

Muudatusettepanek 25
Jean Lambert

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16 a. arvab, et praktilisest seisukohast tuleks kaaluda järelmeetmeid kaitsetaotluse tagasilükkamise tõttu päritolu- või lähteriiki tagasi saadetud isikute suhtes, et kontrollida otsustusprotsessi tõhusust;

Or. en

Muudatusettepanek 26
Nicolae Vlad Popa

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17 a. arvab, et kõigil otsustajatel peab olema võrdne juurdepääs professionaalselt ja objektiivselt läbivaadatud päritoluriiki käsitlevale teabele, mis on peamine vahend nii varjupaigavõimude ja edasikaebamise instantside kui ka varjupaigataotlejate jaoks, kes otsivad sealt tuge rahvusvahelise kaitse taotluse kinnitamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 27
Marian-Jean Marinescu

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 17 a (uus) (pärast pealkirja)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17 a. tunnistab kolmandate riikide kodanike integreerimise tähtsust julgeoleku- ja majanduskaalutlustest lähtudes;

Or. en

Muudatusettepanek 28
Jean Lambert

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. tervitab komisjoni kavatsust esitada	21. tervitab komisjoni kavatsust esitada

ettepanek vastuvõtutingimusi käsitleva direktiivi muutmise kohta selliselt, et lihtsustada varjupaigataotlejate juurdepääsu tööturule, arvestades, et nende kaasamine tööellu kujutab endast nende integreerimise peamist tingimust;	ettepanek vastuvõtutingimusi käsitleva direktiivi muutmise kohta selliselt, et lihtsustada varjupaigataotlejate juurdepääsu tööturule, arvestades, et nende kaasamine tööellu kujutab endast nende integreerimise peamist tingimust ***ja aitab kujundada oskusi, millest võib olla kasu ka tagasisaatmise korral***;

Or. en

Muudatusettepanek 29
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. tervitab komisjoni ***kavatsust esitada ettepanek*** vastuvõtutingimusi ***käsitleva direktiivi muutmise kohta selliselt***, et lihtsustada varjupaigataotlejate juurdepääsu tööturule, arvestades, et nende kaasamine tööellu kujutab endast nende integreerimise peamist tingimust;	21. tervitab komisjoni ***ettepanekut*** vastuvõtutingimusi ***käsitlevas direktiivis***, et lihtsustada varjupaigataotlejate juurdepääsu tööturule, arvestades, et nende kaasamine tööellu kujutab endast nende integreerimise peamist tingimust;

Or. en

Muudatusettepanek 30
Marian-Jean Marinescu

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21 a. arvab, et vastutava liikmesriigi kindlakstegemisel peaks varjupaigasüsteem hõlbustama integreerumist, võttes arvesse varjupaigataotleja haridusalaste saavutuste, ametialase kvalifikatsiooni ja oskuste tunnustamist, mis vastavad

	vastuvõtva liikmesriigi majanduslikele vajadustele;

Or. en

Muudatusettepanek 31
Simon Busuttil

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. rõhutab vajadust parandada täiendava kaitse saajate majanduslikke ja sotsiaalseid õigusi, millel on otsustav tähtsus nende integreerimiseks;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 32
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. rõhutab vajadust parandada täiendava kaitse saajate majanduslikke ja sotsiaalseid õigusi, millel on otsustav tähtsus nende integreerimiseks;	22. ***soovitab mitte teha vahet põgenikele ja täiendava kaitse saajatele antavate õiguste vahel;*** rõhutab ***eelkõige*** vajadust parandada täiendava kaitse saajate majanduslikke ja sotsiaalseid õigusi, millel on otsustav tähtsus nende integreerimiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 33
Simon Busuttil

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. on arvamusel, et solidaarsust ei saa piiritleda rahaliste vahendite andmisega, ja ***et tuleb sätestada*** vabatahtlikkusel põhineva sisemise ümberasustamise mehhanismid, mis võimaldaksid rahvusvahelise kaitse saajate vastuvõtmist muus liikmesriigis kui selles, kes väljastas kaitse saamise õiguse;	24. on arvamusel, et solidaarsust ei saa piiritleda rahaliste vahendite andmisega, ja ***nõuab*** vabatahtlikkusel põhineva sisemise ümberasustamise ***ja ümberpaigutamise mehhanismide tõhusat rakendamist, nagu Euroopa rände- ja varjupaigapaktis on ette nähtud; see võimaldaks*** rahvusvahelise kaitse saajate vastuvõtmist muus liikmesriigis kui selles, kes väljastas kaitse saamise õiguse;

Or. en

Muudatusettepanek 34
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. on arvamusel, et solidaarsust ei saa piiritleda rahaliste vahendite andmisega, ja et tuleb sätestada vabatahtlikkusel põhineva sisemise ***ümberasustamise*** mehhanismid, mis võimaldaksid rahvusvahelise kaitse saajate vastuvõtmist muus liikmesriigis kui selles, kes väljastas kaitse saamise õiguse;	24. on arvamusel, et solidaarsust ei saa piiritleda rahaliste vahendite andmisega, ja et tuleb sätestada vabatahtlikkusel põhineva sisemise ***ümberjaotamise*** mehhanismid, mis võimaldaksid rahvusvahelise kaitse saajate vastuvõtmist muus liikmesriigis kui selles, kes väljastas kaitse saamise õiguse;

Or. en

Muudatusettepanek 35
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. julgustab tulevase tugiameti sildi all	26. julgustab tulevase tugiameti sildi all

varjupaigapoliitika valdkonnas selliste ekspertrühmade loomist, kes aitaksid liikmesriike nendele üle jõu käiva varjupaigataotlejate ootamatu ja massilise sissevoolu korral;	varjupaigapoliitika valdkonnas selliste ekspertrühmade loomist, ***kelle hulka kuuluksid Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Pagulaste Ülemvoliniku ja valitsusväliste organisatsioonide esindajad,*** kes aitaksid liikmesriike nendele üle jõu käiva varjupaigataotlejate ootamatu ja massilise sissevoolu korral;

Or. en

Muudatusettepanek 36
Martine Roure

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26 a. palub komisjonil kaaluda võimalust kehtestada tulevase tugiameti kontrolli all rahvusvahelise kaitse üleandmise Euroopa mehhanism, et võimaldada põgenike üleviimist Euroopas ja seega leevendada teatavate liikmesriikide koormust ;

Or. fr

Muudatusettepanek 37
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 27 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	27 a. toetab piiride jälgimise lepinguid riiklike ametiasutuste, Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Pagulaste Ülemvoliniku ja valitsusväliste organisatsioonide vahel ELis ja ELi välispiiride fondist selleks vahendite eraldamist;

Or. en

Muudatusettepanek 38
Giusto Catania

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. tunnustab esmast varjupaika pakkuvate riikide vastuvõtusuutlikkuse ning sellise ümberasustamiskava väljatöötamise tähtsust, milles nähakse ette ühised kriteeriumid ja koordineerimismehhanismid, tehes seda Euroopa tasandil ja tihedas koostöös Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Pagulaste Ülemvolinikuga;	29. tunnustab esmast varjupaika pakkuvate riikide vastuvõtusuutlikkuse ning sellise ümberasustamiskava väljatöötamise tähtsust, milles nähakse ette ühised kriteeriumid ja koordineerimismehhanismid, tehes seda Euroopa tasandil ja tihedas koostöös Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Pagulaste Ülemvolinikuga ***ja valitsusväliste organisatsioonidega***;

Or. en

Muudatusettepanek 39
Jean Lambert

Resolutsiooni ettepanek
Lõige 29 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	29 a. nõuab ühtlasi hinnangu andmist olemasolevate vahendite kohta kolmandate riikidega seotud meetmeteks, näiteks kaitsmine regiooni piires, eelkõige seoses parlamendi seisukohaga, et nende meetmete jaoks on vaja täiendavat rahastamist ja mitte arenguvahendite ümberjaotamist;

Or. en